



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com

Tél.: +49-[0]7433- 9933-0
Télécopie: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Notice d'installation Câble d'interface USB

KERN DBS-A02

Version 1.0
12/2011
F

DBS-A02-IA-f-1110



KERN DBS-A02

Version 1.0 12/2011

Notice d'installation

Câble d'interface USB

Table des matières

1	Introduction	2
2	Raccord USB	3
3	Installer le transistor de commande	4
3.1	Mettre en évidence la corrélation du port virtuel.....	6
4	Réglages analyseur d'humidité	9
4.1	Paramètres d'interfaces.....	9
4.2	Intervalle d'émission.....	11
5	Edition USB	12

1 Introduction

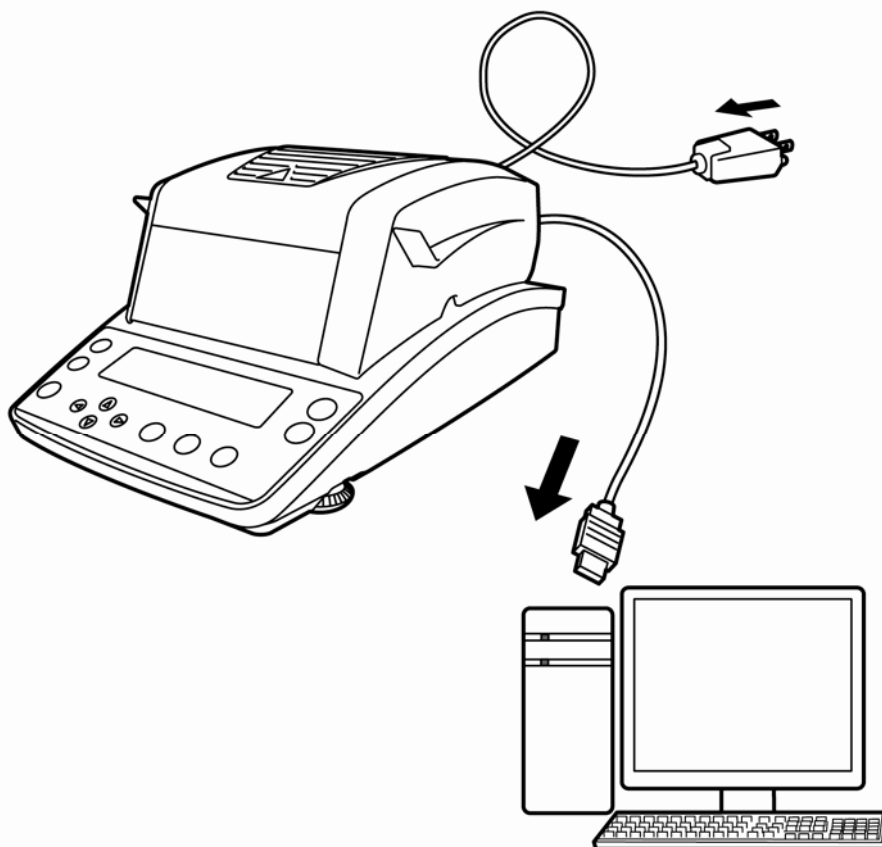
L'interface USB permet un échange bidirectionnel de données entre un analyseur d'humidité et un ordinateur. Le transfert des données est asynchrone et sous forme de codification ASCII.

Les données USB sont transmises à un port virtuel.

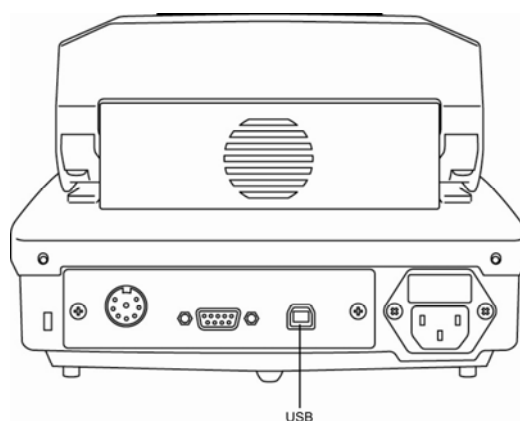
Les fournitures du câble d'interface USB comprenant un CD avec le logiciel du transistor de commande permettant de constituer le port virtuel nécessaire sur l'ordinateur.

Pour le transfert des données dans le programme du PC nous recommandons notre logiciel de transfert „Balance Connection KERN SCD 4.0“.

2 Raccord USB



1. Couper l'analyseur d'humidité du secteur.
2. Installer le transistor de commande USB, cf. chap. 3.
3. Connecter le câble USB dans la connexion USB de l'analyseur d'humidité.



4. Connecter la fiche USB du câble dans la connexion USB de l'ordinateur.
5. Mettez en marche l'analyseur d'humidité
6. Déterminer le port COM, cf. chap. 3.1.

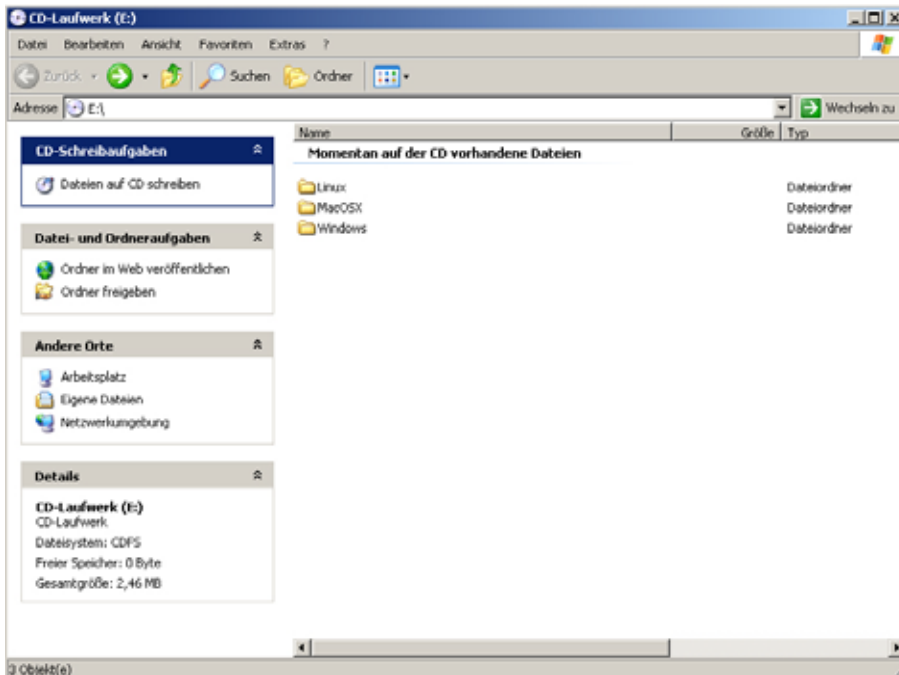
3 Installer le transistor de commande



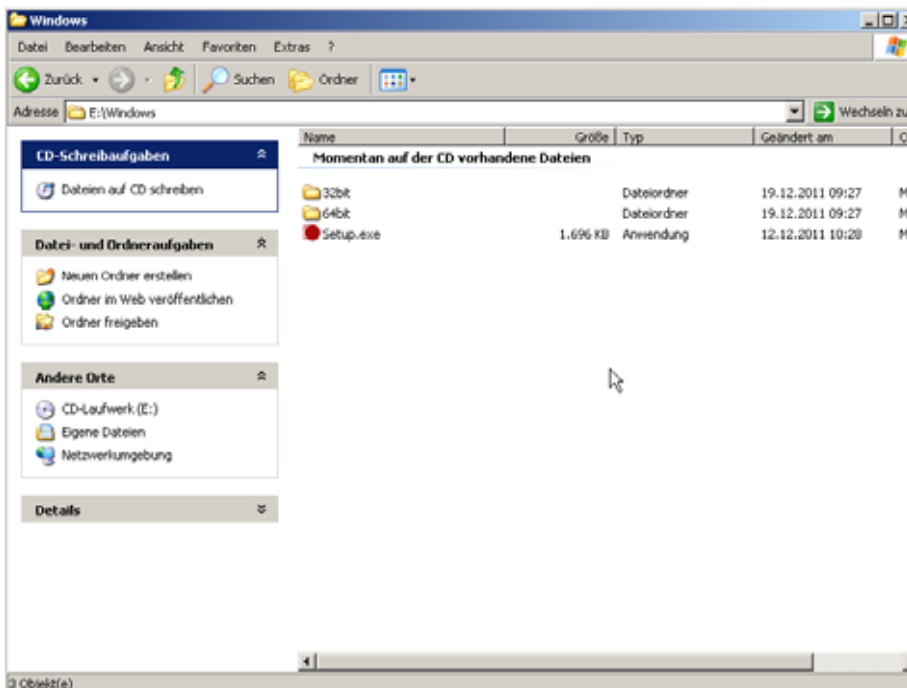
- Veiller à ce que l'analyseur d'humidité et le PC ne soient pas reliés par le câble USB.
- Des droits de gestionnaire sont nécessaires à cet effet.

⇒ Insérer le CD faisant partie des fournitures avec le transistor de commande dans le lecteur de CD.

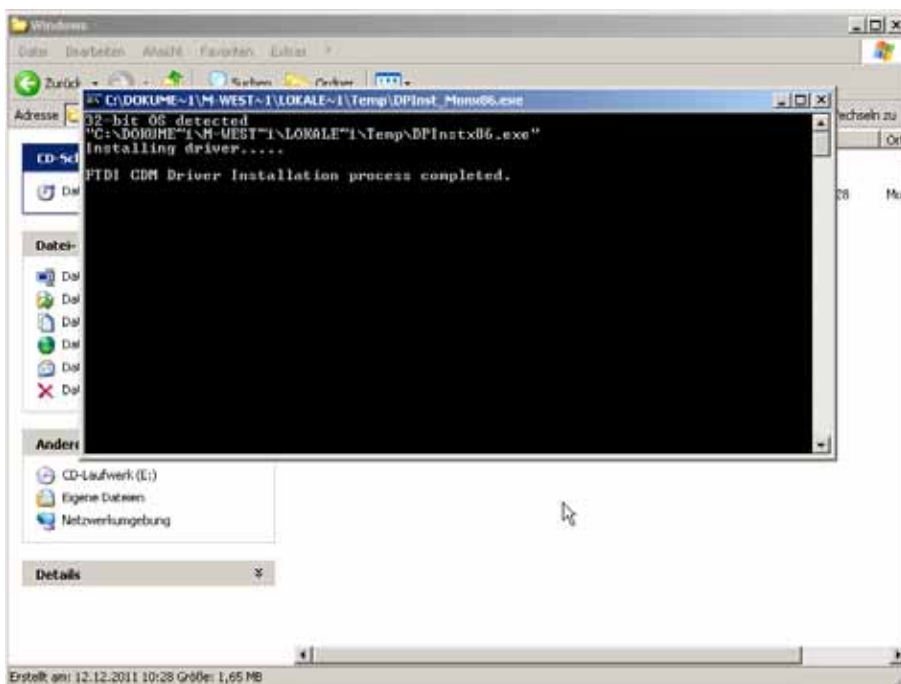
⇒ Sélectionner la version de transistor de commande qui convient à votre système.



Exemple Windows:



⇒ Exécuter le fichier „setup.exe“, le transistor de commande est installé.



i Plus informations concernant l'installation du transistor de commande dans <http://www.ftdichip.com/index.html>

FTDI Chip
Future Technology Devices International Ltd.
USB Device Solutions ASIC Design Product Design

Home
Products
Drivers
VCP Drivers
DXX Drivers
Firmware
Support
Android
Sales Network
Web Shop
Newsletter
Corporate
Contact Us

Virtual COM Port Drivers
This page contains the VCP drivers currently available to FTDI devices.
For DXX Direct drivers, please click [here](#).
Installation guides are available from the [Installation Guides](#) page of the [Downloads](#) section of this site for selected operating systems.

VCP Drivers
Virtual COM port (VCP) drivers cause the USB device to appear as an additional COM port available to the PC. Application software can access the USB device in the same way as it would access a standard COM port.

The software is provided by Future Technology Devices International Limited "as is" and any express or implied warranties, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Future Technology Devices International Limited be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including but not limited to, procurement of substitute goods or services, loss of use, data, or profits, or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.
FTDI drivers may be used only in conjunction with products based on FTDI parts.
FTDI drivers may be distributed in any form as long as license information is not modified.
If a custom vendor ID and/or product ID is described along with use, it is the responsibility of the product manufacturer to maintain any changes and subsequent WHQL certification as a result of making these changes.

Currently Supported VCP Drivers:

Operating System	Release Date	Processor Architecture							Comments
		x86 (32-bit)	x86 (64-bit)	PPC	ARM	MIPS6	MIPSv	SNA	
Windows	2011-04-12	2.08.14	2.08.14	-	-	-	-	-	2.08.14 WHQL Certified Available as public merchandise (Release Notes)
	2011-08-26	2.08.17(beta)	2.08.17(beta)	-	-	-	-	-	2.08.17 Beta Version Release Notes
Linux	2009-05-14	1.0.0	1.0.0	-	-	-	-	-	Included in 2.0.31 kernel and later Download

3.1 Mettre en évidence la corrélation du port virtuel

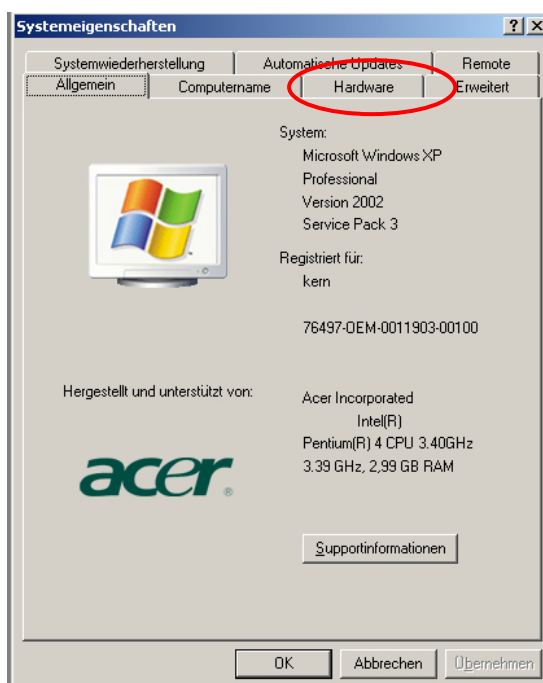


- Veiller à ce que l'analyseur d'humidité et le PC soient reliés par le câble.
- Mettez en marche l'analyseur d'humidité

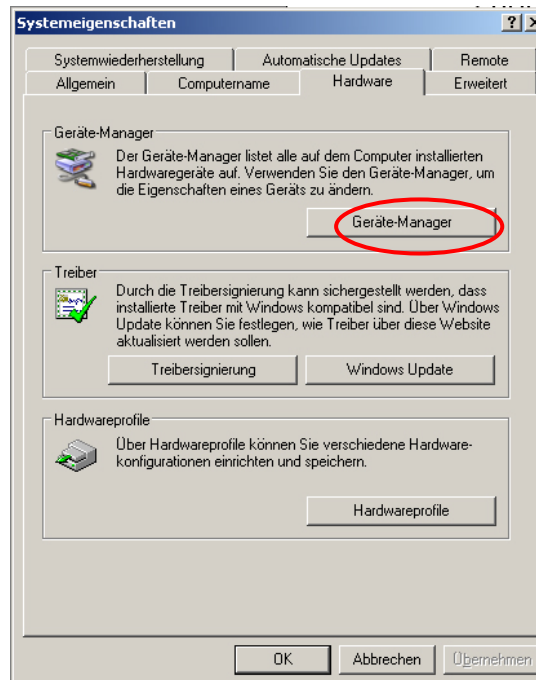
⇒ Attendre que le message "Le matériel a été installé et peut maintenant être utilisé" soit affiché.



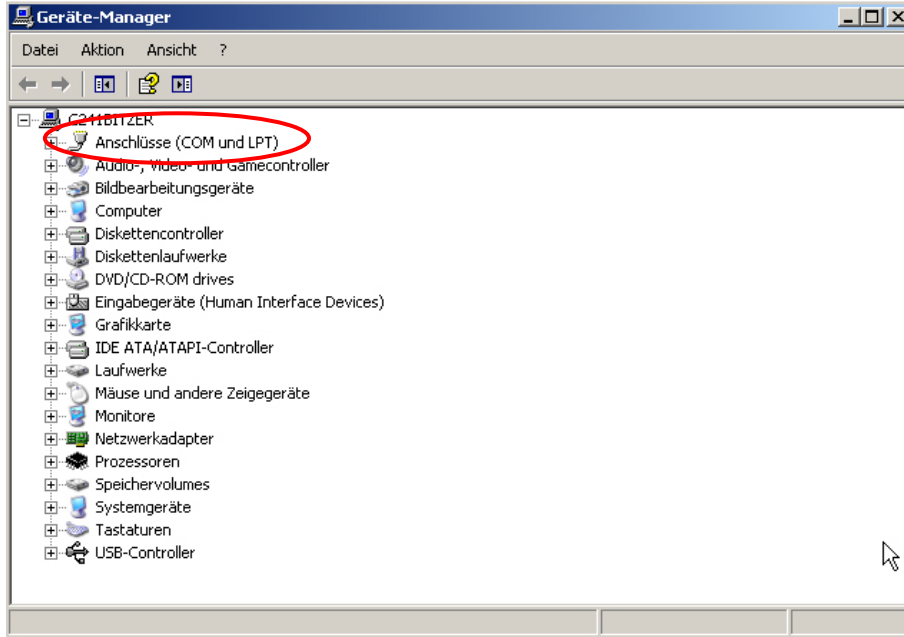
⇒ Appeler le gestionnaire de la configuration par pression sur la touche Windows et pause.



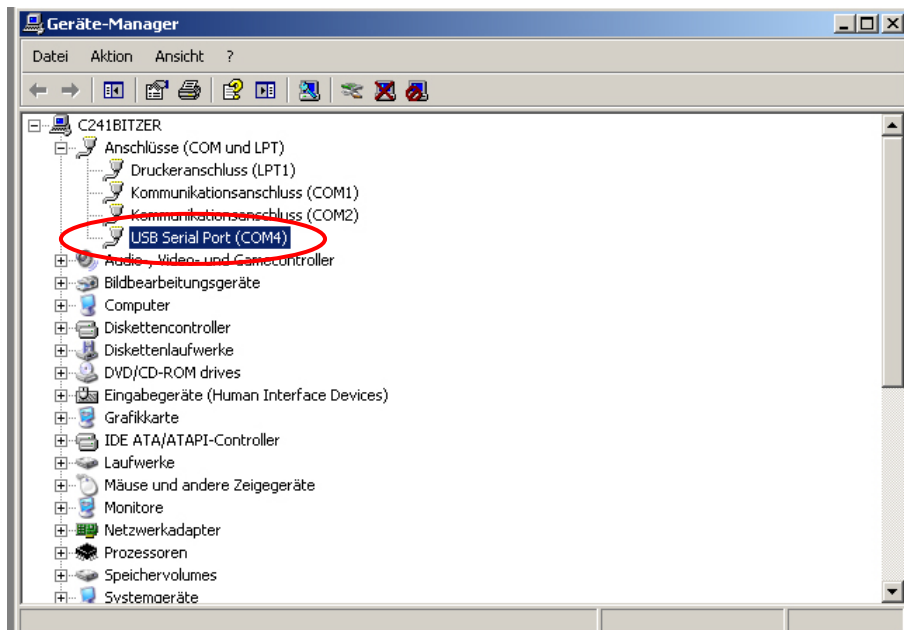
⇒ Sélectionner le dossier „Matériel“



⇒ Cliquer sur gestionnaire des appareils



⇒ Un clic sur „connexions“ fait apparaître le port COM. Le port COM affiché p. ex. COM4 est à sélectionner comme logiciel de transfert, cf. chap. 5.



4 Réglages analyseur d'humidité

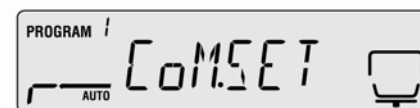
Pour le transfert des données les paramètres de communication (p. ex. vitesse de transmission, bits et parité) doivent coïncider entre l'analyseur d'humidité et le logiciel de transfert.

4.1 Paramètres d'interfaces

1. Appel du menu sur la touche de **menu**, le premier point du menu „**PRoGRM**“ est affiché.



2. Sélectionner sur les touches de navigation ↓ ↑ le point du menu „**CoM.SET**“



3. Confirmer sur la touche **ENTER**, le port actuellement réglé est affiché
oUT.1 = RS232
oUT.2 = USB



4. Sur les touches de navigation choisir ↓ ↑ „**oUT.2**“.



5. Mémoriser la saisie sur la touche **ENTER**, la vitesse de transmission en bauds actuellement réglée est affichée.

6. Sélectionner sur les touches de navigation ↓ ↑ le réglage voulu.

7. Mémoriser la saisie sur la touche **ENTER**, le prochain paramètre d'interface est affiché.

Régler tous les paramètres d'interface dans l'ordre de succession, répéter à cette effet respectivement les démarches 6 et 7.

- **Vitesse de transmission**

Possibilités de réglages:

Afficheur	B.1200*	B.2400	B.4800	B.9600	B.19.2k	B.38.4k
Vitesse de transmission	1200bps	2400bps	4800bps	9600bps	19.2k bps	38.4k bps

- **Parité**

Possibilités de réglages:

Afficheur	P.NoNE*	P.oDD	P.EVEN
Parité	Pas de parité, 8 bits	Parité impaire, 7 bits	Parité paire, 7 bits

- **Octet d'arrêt**

Possibilités de réglages:

Afficheur	SToP. 1*	SToP. 2
Octet d'arrêt	1 bits	2 bits

- **Handshake**

Possibilités de réglages:

Afficheur	HS.HW*	HS.SW	HS.TiM	HS.oFF
Handshake	Handshake matériel	Handshake logiciel	Handshake minuteur	Pas de handshake

- **Délimiteur (signe terminal)**

Possibilités de réglages:

Afficheur	CR*	LF	CR+LF
Signe terminal	CR	LF	CR+LF

⇒ Retour au mode de détermination de l'humidité sur la touche **ESC**.



i

- Les réglages d'usine sont caractérisés par *.
- Pour de plus amples informations concernant votre analyseur d'humidité, veuillez consulter la notice d'utilisation qui est jointe à chaque appareil.

4.2 Intervalle d'émission

⇒ Appel du menu sur la touche de **menu**, le premier point du menu „**PRoGRM**“ est affiché.



⇒ Sélectionner sur les touches de navigation ↓ ↑ le point du menu „**PRINT**“.

⇒ Valider sur la touche **ENTER**, „**INTVAL** „est affiché.

⇒ Mémoriser la saisie sur la touche **ENTER**, l'intervalle d'édition actuellement réglé est affiché.

⇒ Sélectionner sur les touches de navigation ↓ ↑ le réglage voulu.

Possibilités de réglages:

oFF	Aucune émission de données
1SEC	Intervalle d'émission 1 sec
2SEC	Intervalle d'émission 2 sec
5SEC	Intervalle d'émission 5 sec
10SEC	Intervalle d'émission 10 sec
30SEC	Intervalle d'émission 30 sec
1MIN	Intervalle d'édition 1 min.
2MIN	Intervalle d'édition 2 min.
5MIN	Intervalle d'édition 5 min.
10MIN	Intervalle d'édition 10 min.
FINAL	Edition des données à la fin de la mesure

⇒ Mémoriser la saisie sur la touche **ENTER**, l'appareil retourne au menu.

⇒ Retour au mode de détermination de l'humidité sur la touche **ESC**.



5 Edition USB

Exemple avec logiciel de transfert „Balance Connection KERN SCD 4.0“:

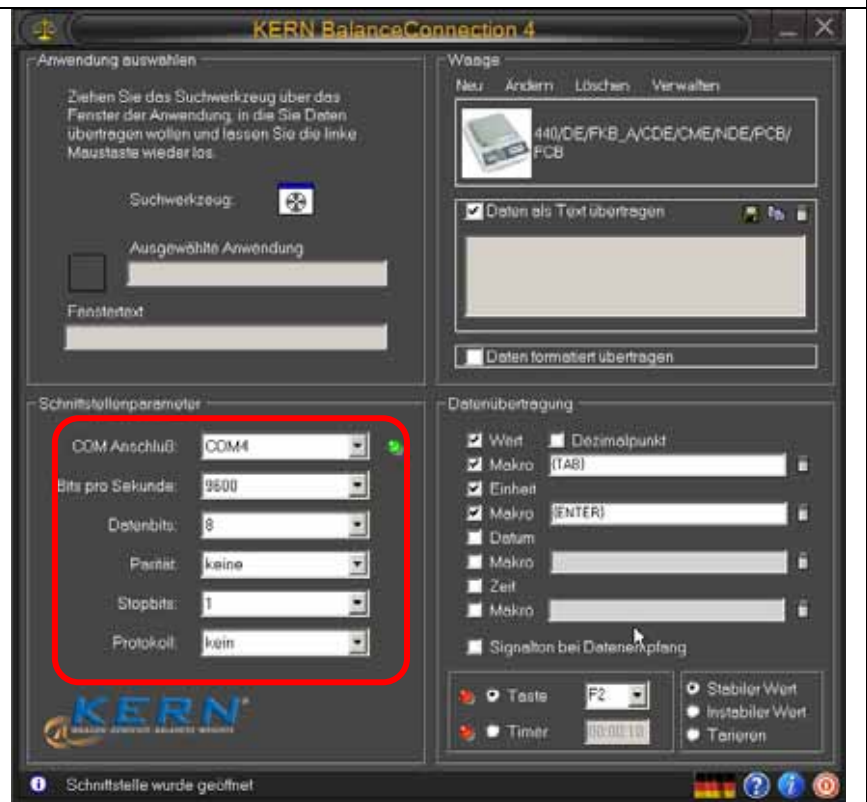
i Pour de plus amples informations concernant l'installation / la commande de „Balance Connection KERN SCD 4.0“ veuillez consulter la notice d'utilisation qui est jointe au logiciel.

⇒ Contrôlez si les paramètres de communication de l'analyseur d'humidité et du logiciel de transfert coïncident.

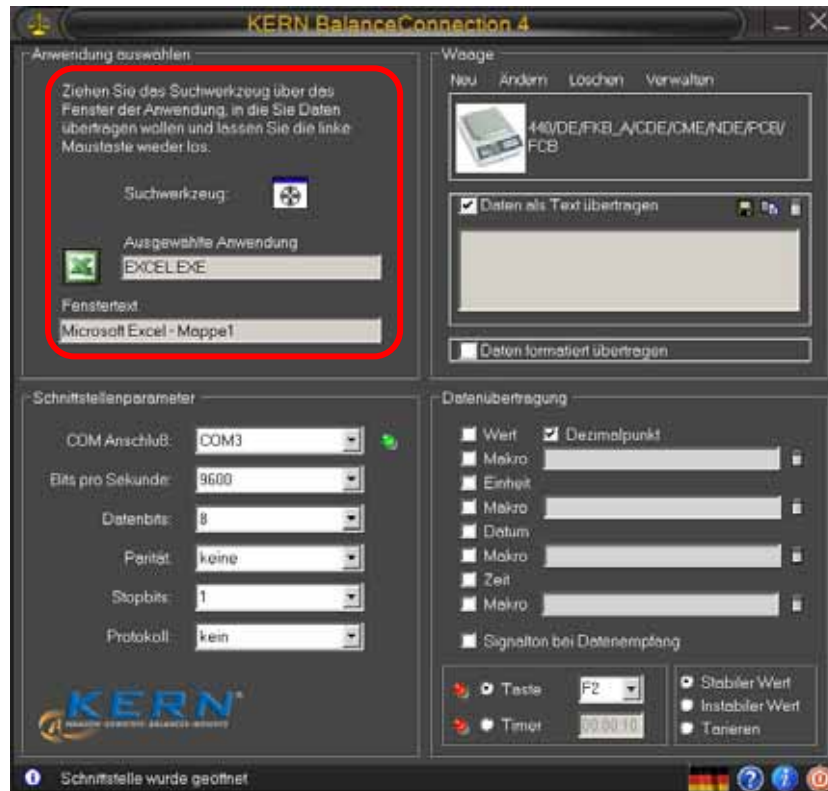
Analyseur d'humidité,
réglages cf. chap. 4.1

PC / Balance Connection KERN SCD 4.0

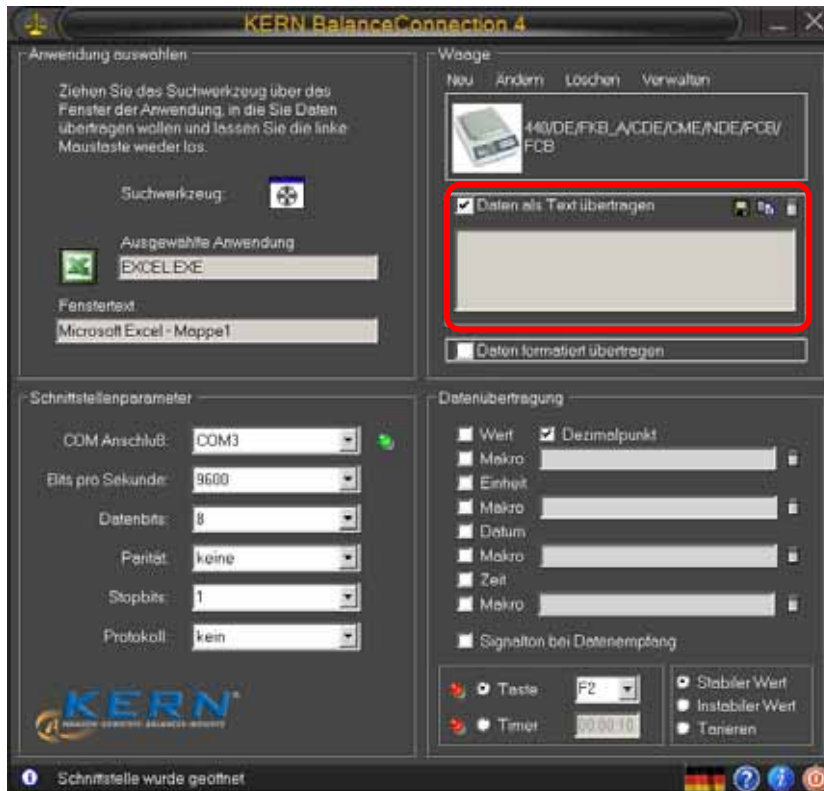
COM	4
v. chap. 3.1	
Vitesse de transmission	9600 bits/s
Octets données	8
Parité	aucune
Octets d'arrêt	1



Sélectionner l'application dans le logiciel de transfert, au moyen de laquelle vous voulez transmettre les données. Lancez votre programme d'application, laissez-le ouvert dans une fenêtre en arrière-plan et tirez l'outil de recherche au dessus de la fenêtre de votre application en gardant la touche de gauche du pointeur enclenchée puis relâchez de nouveau la touche de gauche du pointeur. L'application que vous avez choisi apparaît maintenant dans la plage en dessous de **APPLICATION SÉLECTIONNÉE** (p. ex. Microsoft Excel).



⇒ Cliquez „transférer des données sous forme de texte“ et amener le curseur en programme d'application (p. ex. Microsoft Excel).



⇒ Lancer la détermination de l'humidité d'un échantillon

Après le lancement de la détermination de l'humidité d'un échantillon sont éditées les données de l'en-tête. En fonction du réglage de l'intervalle d'édition (cf. chap. 4.2) a lieu l'édition des valeurs de mesure, p. ex. toutes les 2 minutes.

Une fois la dessiccation terminée a lieu l'édition du résultat de la mesure (bas de page).

Exemple procès-verbal:

	A	B
1	KERN & Sohn GmbH	
2	TYPE DBS 60-3	
3	SN WB11AH0003	
4	ID 0000	
5	CODE 0002	
6	DATE 11-12-15	
7	TIME 18:54	
8	PNO. 1	
9	UNIT M/W	
10	MODE TIME	
11	TEMP 120C	
12	STOP 00:15	
13		
14	Wet Wg	20.081
15		
16	TIME	M/W%
17	00:00:00	0.00
18	00:02:00	0.19
19	00:04:00	0.29
20	00:06:00	0.35
21	00:08:00	0.38
22	00:10:00	0.38
23	00:12:00	0.38
24	00:14:00	0.38
25	*00:15:00	0.38
26		
27	Dry Wg	20.004
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		

Entête:
Société
Modèle
N° de série
N° d'identification
Désignation de l'épreuve
Date
Heure
N° du programme
Unité Affichage du résultat
Mode de séchage
Température de dessiccation p. ex. 120 °C
Critère de coupure, p. ex. 2 min.

Poids initial p. ex. 20.081g

Edition de la valeur de mesure après l'intervalle d'édition réglé p. ex. toutes les 2 min.

Bas de page:
Résultat de la mesure p. ex. poids résiduel 20.004g